

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

## Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

**11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Novau 0A1**

## Gatineau

## Québec

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Special Projects/Projets Spéciaux

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage/, Phase III

Floor 10C1/Étage 10C1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SERVICES D'AFFRÈTEMENT AÉRIEN	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60SQ-020001/B	<b>Date</b> 2013-01-08
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60SQ-2-0001	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$\$ZL-102-25299
<b>File No. - N° de dossier</b> 102zl.E60SQ-020001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 11:59 PM</b> <b>on - le 2013-04-18</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kolar, Susan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 102zl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819)956-6386 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819)956-9235
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> SEE HEREIN	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60SQ-020001/B

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

102z1

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60SQ-2-0001

File No. - N° du dossier

102z1E60SQ-020001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette demande de soumissions annule et remplace la demande de soumissions numéro E60SQ-020001/A, datée du 26 novembre 2002, dont la date de clôture était le 18 octobre 2012 à 14h HAE.

L'Offre à commandes principale et nationale est un besoin continu.

Cette modification est publiée pour réafficher l'exigence sur le système MERX Marchés publics canadiens.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le système **Services d'affrètement aérien - Système en ligne** à <http://saa-ac.s.tpsgc-pwgsc.gc.ca> .